

**PET Indígena**

21 de junho de 2020 · 🌐



Me chamo Maria Necy Pimentel Felipe, tenho 51 anos, sou Karipuna e moro na Aldeia Manga. Vou falar um pouco para vocês da angústia que tive quando meus dois filhos foram infectados pelo Coronavírus.

Bom, quando eu fiquei sabendo que apareceu essa doença e que estava matando muita gente e se espalhava muito rápido, eu fiquei apavorada, porque eu sabia que ela ia chegar até nós. No jornal dizia que a doença matava mais as pessoas que sofriam de alguma doença, como diabetes, hipertensão e outras doenças, como eu sofro de hipertensão e colesterol alto eu fiquei com muito medo. Quando a doença chegou na aldeia Manga eu fiquei mais apavorada ainda, eu não conseguia pensar em outra coisa a não ser nessa doença. E quando minha filha chegou dizendo que estava passando mal, com febre, logo pensei em isolar minha filha, disse para ela ficar no quarto e não sair de lá. Foi nesse momento que eu comecei a pensar o que eu ia fazer: eu deixava minha filha enfrentar isso sozinha ou eu me arriscava para ajudar ela? Meu coração de mãe falou mais alto e escolhi me arriscar para cuidar da minha filha e do meu filho, que também pegou a doença. Eu disse para os meus filhos que eu não ia deixar eles sozinhos nessa luta. Aconteça o que tiver para acontecer vou sempre estar do lado deles. No começo eu fiquei com muito medo porque eu já não estava muito bem de saúde e faço parte do grupo de risco, não seria bom se a Covid me pegasse. Mas, pelos meus filhos, eu sou capaz de enfrentar tudo, até essa doença! Uma mãe nunca deixa seu filho sofrer sozinho! Eu cuidei da minha filha e do meu filho e, graças a Deus, e aos remédios caseiros, meus filhos melhoraram. Por isso que eu digo que nós temos que nos unir e cuidar uns dos outros. Eu acredito que todos nós iremos vencer essa guerra!

Oiapoque, 14 de junho de 2020.

[#OPETNãoPara](#) [#PetIndígena](#) [#CampusBinacional](#) [#Oiapoque](#) [#CLII](#) [#LicenciaturaIndígena](#)

Je m'appelle Maria Necy Pimentel Felipe, j'ai 51 ans, je suis Karipuna et j'habite dans le village Manga. Je vais vous parler un peu de l'angoisse que j'ai eue lorsque mes deux enfants ont été infectés par le Coronavirus. Eh bien, quand j'ai entendu que cette maladie est apparue et qu'elle tuait beaucoup de gens et qu'elle se propageait très rapidement, j'étais inquiète, car je savais qu'elle allait nous atteindre. Dans le journal, il a déclaré que la maladie avait tué plus de personnes souffrant de certaines maladies, telles que le diabète, l'hypertension et d'autres maladies, car je souffrais d'hypertension et d'hypercholestérolémie, j'avais très peur. Lorsque la maladie est arrivée dans le village de Manga, j'étais encore plus inquiète, je ne pouvais penser à rien d'autre que cette maladie. Et quand ma fille est arrivée en disant qu'elle se sentait malade, avec de la fièvre, j'ai immédiatement pensé à isoler ma fille, je lui ai dit de rester dans la chambre et de ne pas sortir. C'est à ce moment-là que j'ai commencé à réfléchir à ce que j'allais faire: devrais-je laisser ma fille faire face seule ou je me risquerais de l'aider? Le cœur de ma mère a parlé plus fort et j'ai choisi de me risquer pour prendre soin de ma fille et de mon fils, qui ont également contracté la maladie. J'ai dit à mes enfants que je n'allais pas les laisser seuls dans ce combat. Quoi qu'il arrive, je serai toujours de leurs côtés. Au début, j'avais très peur

parce que je n'étais plus en bonne santé et je fais partie du groupe à risque, ce ne serait pas bien si le covid me rattrapait. Mais, pour mes enfants, je suis capable de faire face à tout, même à cette maladie! Une mère ne laisse jamais son enfant souffrir seul! J'ai pris soin de ma fille et de mon fils et grâce à Dieu, et des remèdes de maison, mes enfants se sont améliorés. C'est pourquoi je dis que nous devons nous rassembler et prendre soin les uns des autres. Je crois que nous gagnerons tous cette guerre!

Oiapoque, 14 Juin 2020.

Traduit par Johnson Morancy

[#OPETNãoPara](#) [#PetIndígena](#) [#CampusBinacional](#) [#Oiapoque](#) [#CLII](#) [#LicenciaturaIndígena](#)

My name is Maria Neco Pimentel Felipe, I am 51 years old, I am Karipuna and I live in the village Manga. I'm going to tell you a little bit about the anguish I had when my two children were infected with Coronavirus. Well, when I heard that this disease appeared and that it was killing a lot of people and that it was spreading very quickly, I was worried because I knew it was going to reach us. In the newspaper, he said that the disease had killed more people suffering from certain diseases, such as diabetes, high blood pressure and other diseases, because I suffered from high blood pressure and high cholesterol, I was very scared. When the disease arrived in the village of Manga, I was even more worried, I could not think of anything other than this disease. And when my daughter arrived saying that she was feeling sick, with a fever, I immediately thought of isolating my daughter, I told her to stay in the room and not to go out. It was then that I started to think about what I was going to do: should I let my daughter face alone or would I risk helping her? My mother's heart spoke louder and I chose to risk myself to take care of my daughter and my son, who also contracted the disease. I told my children that I was not going to leave them alone in this fight. Whatever happens, I will always be on their side. At first, I was very scared because I was no longer in good health and I am part of the risk group, it would not be good if the covid caught me. But, for my children, I am able to cope with everything, even this disease! A mother never lets her child suffer alone! I took care of my daughter and my son and thank God, and home remedies, my children have improved. This is why I say that we have to come together and take care of each other. I believe we will all win this war!

Oiapoque, June 14th, 2020.

Translated by Johnson Morancy

[#OPETNãoPara](#) [#PetIndígena](#) [#CampusBinacional](#) [#Oiapoque](#) [#CLII](#) [#LicenciaturaIndígena](#)

Mi nombre es Maria Neco Pimentel Felipe, tengo 51 años, soy Karipuna y vivo en la aldea Manga. Voy a hablar un poco para ustedes de la angustia que tuve cuando mis dos hijos fueron infectados por el Coronavirus.

Bueno, cuando escuché que esta enfermedad surgió y que estaba matando a mucha gente y propagándose muy rápido, me aterraba porque sabía que vendría a nosotros. En el periódico se dijo que la enfermedad mató a más personas que sufrían de alguna enfermedad, como diabetes, hipertensión y otras enfermedades; ya que sufro de hipertensión y colesterol alto estaba muy asustada. Cuando la enfermedad llegó a la aldea Manga estaba más aterrorizada, no podía pensar en nada más que esta enfermedad. Y cuando mi hija vino diciendo que estaba

enferma de fiebre, pensé en aislarla, le dije que se quedara en su habitación y que no se fuera. Fue entonces cuando empecé a pensar en lo que iba a hacer: ¿dejar que mi hija lo enfrentara sola o me arriesgué a ayudarla?

El corazón de madre hablaba más fuerte y elegí arriesgarme a cuidar de mi hija y de mi hijo, que también cogió la enfermedad. Le dije a mis hijos que no los iba a dejar solos en esta pelea. Pase lo que pase, siempre estaré a su lado. Al principio tenía mucho miedo porque ya no estaba en muy buena salud, y estoy dentro del grupo de riesgo, no sería bueno si el Covid me atrapara. ¡Pero para mis hijos, soy capaz de hacer frente a todo, incluso esta enfermedad! ¡Una madre nunca deja que su hijo sufra solo! Cuidé de mis hijos, gracias a Dios, y a los remedios caseros, mis hijos mejoraron. Por eso digo que tenemos que estar unidos y cuidarnos el uno al otro. ¡Creo que todos vamos a ganar esta guerra!

Oiapoque, 14 de junio de 2020.


Traducido por Carlos Armando Reyes Flores

[#OPETNãoPara](#) [#PetIndígena](#) [#CampusBinacional](#) [#Oiapoque](#) [#CLII](#) [#LicenciaturaIndígena](#)



**PET Indígena**

Site educacional

 **Enviar mensagem**

   166

18 comentários 88 compartilhamentos